

Протокол
третьего заседания кыргызско-монгольской
межправительственной Комиссии по торгово-экономическому,
научно-техническому и культурному сотрудничеству

Третье заседание кыргызско-монгольской межправительственной Комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству (далее-Комиссия), созданной в соответствии с Соглашением между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Монголии о создании и функциях межправительственной Комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству от 10 июля 1993 года, состоялось 30 октября 2019 года в городе Бишкек.

Кыргызскую делегацию возглавил Министр транспорта и дорог Кыргызской Республики Бейшенев Жанат Саматович.

Монгольскую делегацию возглавил Министр развития дорог и транспорта Монголии г-н Б. Энх-Амгалан.

Составы делегаций Кыргызской Республики и Монголии приведены в приложениях №1 и №2.

Повестка дня второго заседания Комиссии представлена в приложении №3.

В ходе заседания Комиссии, прошедшего в обстановке взаимопонимания и традиционной дружбы, Стороны рассмотрели вопросы двустороннего сотрудничества и выразили готовность предпринять необходимые меры, направленные на реализацию всех возможностей с целью расширения существующих связей на взаимовыгодной основе.

На заседании Комиссии были рассмотрены следующие вопросы:

1. Торгово-экономическое сотрудничество

1.1 Обзор экономического положения

Стороны обменялись информацией о текущей ситуации экономического развития в обеих странах.

Комиссия отметила важность дальнейшего развития и углубления двусторонних торгово-экономических связей между Кыргызской Республикой и Монголией.

1.2 Торговля и инвестиции

1. Принимая во внимание тенденции кыргызско-монгольской двусторонней торговли, Стороны согласились, что состояние торговли не отвечает имеющемуся потенциалу двух стран и договорились усилить сотрудничество для увеличения объема двусторонней торговли.

2. Кыргызская Сторона предложила монгольской Стороне рассмотреть возможность установления сотрудничества между институтами продвижения экспорта двух стран. Стороны будут осуществлять:

- обмен опытом по продвижению экспорта;
- обмен опытом по развитию институтов поддержки торговли и их взаимодействия с частным сектором, государственными органами, бизнес ассоциациями;
- обмен опытом по использованию инструментов торгового информирования экспортеров;
- обмен опытом по использованию информационно-коммуникационных технологий для информирования и продвижения торговли, администрирования торгового портала, внедрения систем отслеживаемости продукции и др.;
- обмен опытом по выходу малых и средних предприятий на новые рынки.

3. Стороны отметили успешное проведение 1-го заседания Делового совета в рамках 3-го заседания кыргызско-монгольской межправительственной комиссии и договорились о проведении бизнес-форума в 1-м полугодии 2020 года, который может стать одним из действенных шагов в сближении представителей деловых кругов между двумя странами.

4. Монгольская Сторона выразила благодарность Кыргызской Республике за поддержку инициативы Монголии о проведении совместного исследования по изучению целесообразности заключения Соглашения о свободной торговле между Монголией и ЕАЭС.

2. Сотрудничество в области финансов и рынка ценных бумаг

2.1. Кыргызская Сторона выражает заинтересованность в изучении деятельности фондовой биржи Монголии и обмен опытом.

2.2. Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в изучении опыта Монголии в проведении стимулирующей лотереи по кассовым чекам с внедрением цифровой системы возврата налога на добавленную стоимость (НДС), а также в проработке вопроса применения информационной системы для проведения стимулирующей лотереи по кассовым чекам.

2.3. Монгольская Сторона выразила готовность принять делегацию налоговой службы Кыргызской Республики с целью ознакомления с монгольской системой возврата НДС и проведения стимулирующих лотерей по кассовым чекам.

3. Сельское хозяйство

3.1. Стороны согласились создать Рабочую группу по сельскому хозяйству в рамках данной межправительственной Комиссии, согласно достигнутым договоренностям в ходе официального визита Президента Монголии Х.Баттулги в Кыргызскую Республику.

3.2. Монгольская Сторона одобрила предложение кыргызской Стороны о возможности подписания Меморандума о Сотрудничестве в области сельского хозяйства между соответствующими министерствами.

3.3. Монгольская Сторона предлагает активизировать работу научно-исследовательских институтов с целью экспериментирования и адаптирования в Монголии различных сортов овощей (бахчевые, помидоры и т.д.) и ягодных культур.

3.4. Монгольская Сторона выразила заинтересованность в изучении опыта кыргызской Стороны в производстве и продвижении органической продукции и пригласила специалистов из Кыргызской Республики принять участие на международном форуме “Производство органических продуктов в Азии”, который состоится в мае 2020 года в г.Улаанбаатар (Монголия).

3.5. Стороны договорились рассмотреть возможность соответствия фитосанитарных сертификатов сельскохозяйственных продуктов, а также возможность экспорта томатной пасты, натурального мёда и шерсти из Кыргызской Республики в Монголию.

3.6. Кыргызская Сторона предлагает рассмотреть возможность экспорта лекарственных трав в Монголию.

3.7. Кыргызская Сторона предложила изучить возможность создания совместного предприятия по переработке мясной продукции и консервного завода на территории Кыргызской Республики с целью продвижения продукции на рынок ЕАЭС и других стран.

3.8. Во избежание измельчения потомства и породы быков, связанных с использованием фермерами-яководами республики собственных быков в целях воспроизводства своих стад, кыргызская Сторона просит рассмотреть возможность поставки в Кыргызскую Республику 30-40 быков яков и 200 голов козлов производителей шерстной породы из Монголии на грантовой основе или обмена быками между двумя государствами для прилития крови быков.

3.9. Стороны договорились рассмотреть вопрос обмена опытом в части государственного контроля и регулирования алкогольной отрасли в Монголии.

3.10. С целью содействия экспорту и импорту сырья и продукции животного происхождения Стороны договорились осуществлять следующие мероприятия:

- ускорить процесс подписания Меморандума о сотрудничестве в области ветеринарии между Государственной инспекцией по ветеринарной и фитосанитарной безопасности при Правительстве Кыргызской Республики и Агентством Правительства Монголии Главным Ветеринарным Управлением;
- согласовать ветеринарные сертификаты.

4. Сотрудничество в области транспорта

4.1. Стороны договорились провести двусторонние консультации по обмену опытом в транспортной отрасли, а также реализации крупных

проектов по проектированию и строительству железных и автомобильных дорог в Монголии с целью возможного применения наработок, по аналогичным проектам, в Кыргызской Республике.

В связи с чем, монгольская Сторона пригласила делегацию кыргызской Стороны, во главе с Министром транспорта и дорог Кыргызской Республики, посетить Монголию в ближайшее время. Конкретную дату визита, Стороны согласуют по дипломатическим каналам.

4.2. Монгольская Сторона предложила создать двустороннюю Рабочую группу по обмену опытом в области проектирования и строительства железных дорог.

Кыргызская Сторона рассмотрит вопрос создания Рабочей группы по обмену опытом в области проектирования и строительства железных дорог по итогам визита кыргызской делегации в Монголию.

4.3. Стороны договорились активизировать сотрудничество в области дорожно-транспортного комплекса в рамках ЦАРЭС.

4.4. Стороны приветствовали намерение монгольской авиакомпании «Нунпи Air» открыть авиарейсы по маршруту «Улаанбаатар-Бишкек-Улаанбаатар».

В этой связи, монгольская Сторона обратится к кыргызской Стороне по вопросу открытия авиасообщения между столицами двух стран. В свою очередь, кыргызская Сторона, при поступлении соответствующей заявки и документов на выполнения полетов от монгольской Стороны, рассмотрит их в установленном порядке.

5. Здравоохранение

Стороны договорились развивать взаимодействие в рамках Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Монголии о сотрудничестве в области здравоохранения и фармации, подписанного 29 октября 2019 года в городе Бишкек, в частности в вопросах повышения потенциала кадровых ресурсов, развития медицинского туризма и научных исследований, а также обмена диагностическими и лечебными методологиями.

6. Сотрудничество в области культуры, информации и массовых коммуникаций

Стороны договорились на взаимной основе рассмотреть возможность:

- обмена информацией о наиболее значимых культурных событиях и мероприятиях, проводимых на территории государств - Сторон;
- проработки организации и проведения медиа-туров для средств массовой информации (СМИ) двух стран.

7. Образование

В целях налаживания сотрудничества в области образования, Стороны договорились:

- оказывать содействие расширению возможностей осуществлению прямых контактов между образовательными организациями высшего образования Кыргызской Республики и Монголии;
- осуществлять обмен студентами и преподавателями высших образовательных организаций на основе межвузовских договоренностей.

8. Другие области сотрудничества

1. Монгольская Сторона согласилась с предложением кыргызской Стороны продолжить работу по реализации Меморандума о взаимопонимании в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций между Министерством чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики и Государственным агентством по чрезвычайным ситуациям Монголии, подписанного 12 мая 2016 года в г. Бишкек.

2. Кыргызская Сторона предлагает наладить сотрудничество с Генеральным ведомством Монголии в сфере государственной регистрации, в частности, регистрация населения, прав кадастрового учета недвижимости (современные методы проведения государственного земельного надзора), электронные сервисы для оказания услуг через Интернет.

9. О месте и сроке проведения 4-го заседания комиссии

Стороны договорились о проведении четвертого заседания межправительственной кыргызско-монгольской Комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству в городе Улаанбаатар (Монголия) в 2021 году. Конкретные сроки проведения очередного заседания будут согласованы по дипломатическим каналам дополнительно.

Настоящий Протокол совершен в городе Бишкек (Кыргызская Республика) «30» октября 2019 года в двух экземплярах на русском языке.

За кыргызскую Сторону



Ж. Бейшенов

Министр транспорта и дорог
Кыргызской Республики,
Председатель
кыргызской Стороны МПК

За монгольскую Сторону



Б.Энх-Амгалан

Министр развития дорог и
транспорта Монголии,
Председатель
монгольской Стороны МПК